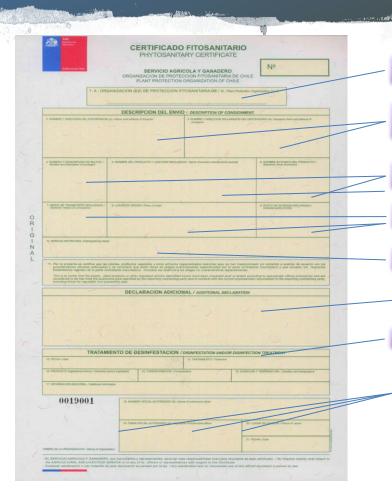


¿Que es la Certificación Electrónica?

Es la auténtica y segura transmisión electrónica, en formato XML, de los datos contenidos en el Certificado Fitosanitario (CF) papel, y que son transmitidos por la ONPF del país exportador a la ONPF del país importador.





AUTORIDAD A LA QUE SE LE EMITE EL CERTIFICADO

IDENTIFICACIÓN DEL EXPORTADOR Y DESTINATARIO

DESCRIPCIÓN DE LAS MERCANCÍAS

TRANSPORTE, LUGAR DE ORIGEN Y PUERTO DE ENTRADA

MARCAS

DECLARACIONES SANITARIAS

TRATAMIENTOS SANITARIOS

ID. INSPECTOR, FIRMA Y SELLO

Data Electrónica (Archivo XML)

```
<?xml version="1.0"?>
<ns0:SPSCertificate xmlns:ns0="http://valida.aem.gob.cl">

    <ns0:SPSExchangedDocument>

      <ns0:Name>CERTIFICADO FITOSANITARIO PHYTOSANITARY CERTIFICATE
      <ns0:ID>730263</ns0:ID>
      <ns0:Description/>
      <ns0:TypeCode>851</ns0:TypeCode>
      <ns0:StatusCode>39</ns0:StatusCode>
      <ns0:IssueDateTime>2020-04-06T05:58:54Z</ns0:IssueDateTime>
      <ns0:IssuerSPSPartv>
          <ns0:ID>SENASA</ns0:ID>
          <ns0:Name>Servicio Nacional de Sanidad Agraria
          <ns0:RoleCode>PQ</ns0:RoleCode>
          <ns0:SpecifiedSPSAddress/>
      </ns0:IssuerSPSParty>

    <ns0:RecipientSPSParty>

          <ns0:Name>Servicio Agrícola y Ganadero</ns0:Name>
      </ns0:RecipientSPSParty>

    <ns0:IncludedSPSNote>

          <ns0:Subject languageID="ES">DECLARACION ADICIONAL/ADDITIONAL DECLARATION
          <ns0:ContentCode languageID="ES" listAgencyID="6"/>
          <ns0:Content languageID="ES">" El envío fue inspeccionado y se encuentra libre de Ecdytolopha aurantiana, Dysmicoccus
             brevipes, Ferrisia virgata, Nipaecoccus nipae, Lepidosaphes gloverii, Parlatoria pergandii". - Numero de precinto SENASA:
             123484, 123490, 123488 - </ns0:Content>
          <ns0:SubjectCode languageID="ES" listAgencyID="6"/>
      </ns0:IncludedSPSNote>

    <ns0:SignatorySPSAuthentication>

          <ns0:ActualDateTime/>

    <ns0:IssueSPSLocation>

             <ns0:ID/>
             <ns0:Name>PIURA</ns0:Name>
          </ns0:IssueSPSLocation>

    <ns0:ProviderSPSParty>

             <ns0:ID/>
             <ns0:Name/>
             <ns0:SpecifiedSPSAddress/>

    <ns0:SpecifiedSPSPerson>

                 <ns0:Name>MARQUEZ ROSILLO CLAUDIO ANIBAL</ns0:Name>

    <ns0:AttainedSPSQualification>

                    <ns0:Name>Funcionario Autorizado</ns0:Name>
                    <ns0:AbbreviatedName/>
                 </ns0:AttainedSPSOualification>
             </ns0:SpecifiedSPSPerson>
          </ns0:ProviderSPSParty>

    <ns0:IncludedSPSClause>
```

Data Electrónica (Archivo XML)

```
Tisorexaminations racyent.

    <ns0:MainCarriageSPSTransportMovement>

     <ns0:ID/>
     <ns0:ModeCode>3</ns0:ModeCode>

    <ns0:UsedSPSTransportMeans>

        <ns0:Name>TERRESTRE</ns0:Name>
     </ns0:UsedSPSTransportMeans>
  </ns0:MainCarriageSPSTransportMovement>

    <ns0:IncludedSPSConsignmentItem>

    <ns0:IncludedSPSTradeLineItem>

        <ns0:SequenceNumeric>1</ns0:SequenceNumeric>
        <ns0:Description>LIMON TAHITI (Lima tahiti), fruto fresco </ns0:Description>
        <ns0:CommonName>LIMON TAHITI (Lima tahiti), fruto fresco 
        <ns0:ScientificName>Citrus latifolia</ns0:ScientificName>
        <ns0:NetWeightMeasure unitCode="KGM">16632</ns0:NetWeightMeasure>
        <ns0:GrossWeightMeasure>0.00</ns0:GrossWeightMeasure>

    <ns0:AdditionalInformationSPSNote>

            <ns0:Subject>FECHA DE INSPECCION/DATE INSPECTED</ns0:Subject>
            <ns0:Content>2020-04-06 10:00:00</ns0:Content>
        </ns0:AdditionalInformationSPSNote>

    <ns0:ApplicableSPSClassification>

            <ns0:SystemID/>
            <ns0:SvstemName/>
            <ns0:ClassCode/>
            <ns0:ClassName/>
        </ns0:ApplicableSPSClassification>

    <ns0:PhysicalSPSPackage>

            <ns0:LevelCode>1</ns0:LevelCode>
            <ns0:TypeCode>BX</ns0:TypeCode>
            <ns0:ItemQuantity>693</ns0:ItemQuantity>
            <ns0:PhysicalSPSShippingMarks>
                <ns0:Marking>----</ns0:Marking>
            </ns0:PhysicalSPSShippingMarks>
         </ns0:PhysicalSPSPackage>

    <ns0:OriginSPSCountry>

            <ns0:ID>PE</ns0:ID>
            <ns0:Name>PERU LAMBAYEQUE</ns0:Name>

    <ns0:SubordinateSPSCountrySubDivision>

                <ns0:Name/>
               <ns0:HierarchicalLevelCode/>

    <ns0:ActivityAuthorizedSPSParty>
```

¿Que se requiere para visualizar un Certificado Fitosanitario Electrónico?

Las ONPF, del país importador, debe disponer de sistemas informáticos que permitan recepcionar la data electrónica y visualizar el Certificado Fitosanitario (CF) conforme al formato reconocido internacionalmente.

Intercambio Electrónico de DATOS (Certificados)

Nº Documento: 202					6RJR8UW4P009	
	2001395655			N° 730263	ESS/YE	
Expediente: 201	1279008215				100	
PLANT PROTECTION PER	ORGANIZATI		A : ORGANIZ TO : PLANT PI DE(OF) : CHILE	ZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITAR ROTECTION ORGANIZATION	A	
	D	ESCRIPCIÓN DEL	ENVÍO - DESCRIPTIO	IN OF CONSIGNMENT		
Nontire y dirección del exporta GRUPO GERONIMO TRADIN DE OCTUBRE - PERÚ				(FRENTE A PRONOEI LAS DALIAS) PILE	RA PIURA VEINTISEIS	
Nombre y dirección declarados	s del destinata	rio - Declared nam	e and address of consig	nee		
VITELIO ANELO GERNIMO E CHELE	SCOBAL COA	MERCIALIZADORA	E IMPORTADORA EIF	RL - ANTONIA LOPEZ DE BELLO 743 LOC	165 SANTIAGO	
Cartidad declarada y nombre del Producto - Declared quantity and name of product			Nontire botánico de las plantas - Botanical name of plants			
16,632,000 KG - LIMON TAHITI (Lima tahiti), fruto fresco				Citrus latifolia		
Número y descripción de bultos - Number and description of packages			Marcas distintivas - Distinguising man	Marcas distintivas - Distinguising marks		
663 CAJA(S)				_		
uger de Origen - Place of Ori	gin		sporte declarados	Punto de entrada declarado - Declare	d point of entry	
AMBAYEQUE-PERU		Declared mean TERRESTRE	ns of conveyance	f conveyance ARICA		
Fecha - Date Products químico (ingrediente	activo) - Chen	nical product (active	Tratamiento - Tre e ingredient)	atment — Concentration		
Duración y temperatura - Duradon and temperature		Información adicio	onal - Aditional information			
Duración y temperatura - Dura						
Duración y temperatura - Dura		-	_			
	ringstiled del Associa	reinto. Questiento profeto. SENASA se reserva el de	la su remarcialización, aflaración sobo de Victor las acciones de	te, artisteración, fabilitzación o cualquiar annerobetura qui rise o penales que convepordo.	e es-electus en su contentio	
	E 5	SERVAÇÃA DE TERRETAR HÍ DE	recho da Wiziar las acciones ch	ries o penales que consepondo.	e eo efectar en su contenção	
El titutor en magamentale de coutedaria in El annoto fue insupercipionado y se ar		DECLARACIÓN A	DICIONAL - ADDITION	ries o penales que consepondo.		
Il titular en reoperantité de cauledata le	nouerdra fibre de	DECLARACIÓN A Ecolytologha aunertic	DICIONAL - ADDITION	NAL DECLARATION		
El tister en responsable de cautellete in El année fue in impeccionnado y ser en engando.	nouerdra fibre de	DECLARACIÓN A Ecolytologha aunertic	DICIONAL - ADDITION	NAL DECLARATION		
D thior en representa de caudeles in El année fue inspeccionado y se se especial.	nouerdra fibre de	DECLARACIÓN A Ecolytologha aunertic	DICIONAL - ADDITION	NAL DECLARATION		
El tister en responsable de cautellete in El année fue in impeccionnado y ser en engando.	nouerdra fibre de	DECLARACIÓN A Ecolytologha aunertic	DICIONAL - ADDITION	NAL DECLARATION		
El tister en responsable de cautellete in El année fue in impeccionnado y ser en engando.	nouerdra fibre de	DECLARACIÓN A Ecolytologha aunertic	DICIONAL - ADDITION	NAL DECLARATION		
El tibler es responsable de caulation à l' El service be inspeccionaile y les et agrapatifs : Fecha de inspección (Inspección (Inspección (Inspección) (Inspección (Inspección) (Inspección) (Inspección)	nouerdra fibre de	DECLARACIÓN A Ecolytologha aunertic	DICIONAL - ADDITION	NAL DECLARATION		
El titule se responsable de caudades per el monte de presenta de la caudades per el managemento y se el managemento de presenta SEA-SA : 125 Fecha de inspección Date of inspección:	61 to countrie libre de 484, 123496, 12	DECLARACIÓN A Ecolytologha aunertic	esto de estar las actiones de DICCIONAL - ADDITION na. Operationista travipas de la companya de la companya de DICCIONAL - ADDITION na. Operationista travipas de la companya de de la companya de	NAL DECLARATION		
El telar se expressión de existen y se el especial de inspeccial de la especial d	61 countries libre de 123486, 123486, 123486, 123486, 123486, 123486, 123486, 123486	DECLARACIÓN A Ecoloción a suerte SAME DECLARACIÓN A Ecoloción a suerte	DOCIONAL - ADETTO DOCIONAL - ADETTO DIA DISPRESSIONE INVIGES JOO ANIBAL	ока с доному из сомощной. WAL OCCLARATION Fertiles и черуба, Nigascoccus пірав, Leptilosa pr	en gleverit, Parluttrite	
El retor se expensado de escelario y se el el preside fue inspección-allo y se el presidente de presidente BERASIA. 12 b. Fecha de inspección Date of inspection: Nomer de authorizad difficer.	61 0 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	DECLARACIÓN J DECLARACIÓN J Eudylologha auseria 3488 DUEZ ROBILLO CLA ES 6 DE ABRE DE	with the science of t	inte a grantes que consequente. NAL OFICIARA TION Fermino uvigada, Nigoaccoccia ripue, Lapribna pi Fermino uvigada, Nigoaccoccia ripue, Lapribna pi Ermino y Entre y Entre y Entre y Entre y Entre y Entre o Signi	en glenerit, Parlativite	
El Histor es responsable de cucledora to El sendo fue inspección del y se el presente de presente BENASIA. 123- El composito de presente de presente Fecha de inspección Date of respectivo: Nomes de funcionarios autori Name del authorizad diffeer: Lugar y Menta de expedición Place and delle of Issue:	61 to 10 to	DECLARACIÓN / DE	section series the accines to a DICCIONAL - ADDITION DICCIONAL - ADDITION DICCIONAL BENEVISION DICCIONAL BENEVISION JUNES AND AND ADDITION JUNES OF ADDITION J	оке в доном ум сопократов. «Ка, ОСС-САЯ ТООМ — Fermin virgalia, Ngaseconsta ripas, Lagsilinasyli — Fermin virgalia, Ngaseconsta ripas,	en gloveti, Parlestela	

CERTIFICADO	FITOSANITARIO	PHYTOSANITA	ARY CERTIFICATE N°: 73026				
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD AGRARIA							
1. A: ORGANIZACIÓN (ES	3) DE PROTECCIÓN FITOSAI	NITARIA DE / To: Plant F	Protection Organization (s) of:				
	CHII	LE					
	DESCRIPCIÓN	I DEL ENVIO					
2. NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL EXPORTADOR Exporter	R / Name and address of	NOMBRE Y DIRECCIÓN DECLARADOS DEL DESTINATARIO/ Declared name and address of consignee					
GRUPO GERONIMO TRADING S.R.L. MZA. (DALIAS I ETAPA (FRENTE A PRONOEI LAS VEINTISEIS DE OCTUBRE		VITELIO ANELO GERNIMO ESCOBAL COMERCIALIZADORA E IMPORTADORA EIRL, ANTONIA LOPEZ DE BELLO 743 LOC.165 SANTIAGO-CHLE					
4. NÚMERO Y DESCRIPCIÓN DE BULTOS /	5. NOMBRE DEL PRODUCT	TO V CANTIDAD	6. NOMBRE BOTÁNICO DEL PRODUCTO /				
4. NUMERO Y DESCRIPCION DE BULTOS / Number and description of packages	DECLARADA / Name of pro- quantity		6. NOMBRE BOTANICO DEL PRODUCTO / Botanical name of produce				
693 CAJAS	LIMON TAHITI (LIMA TAH , 16632 Kilogramos	HITI), FRUTO FRESCO	CITRUS LATIFOLIA				
7. MEDIO DE TRANSPORTE DECLARADO / B. LUGAR DE ORIGEN / Place Declared means of conveyance		ice of origin	9. PUNTO DE ENTRADA DECLARADO / Declared point of entry				
TERRESTRE TERRESTRE	PERU LAMBAYEQU	E LAMBAYEQUE	ARICA				
T1. Por la presente se certifica que las plantas, prod rensigo de acuerdo con los procedimientos oficia contratante importadora y que cumplen los requi cuarentenadas reglamentarias. El SENASA, sus funcionerios y representantes de	iles adecuados y se considera sitos fitosanitarios vigentes de leclinan toda responsabilidad f	que están libres de las p la parte contratante imp inanciera resultante de e	ilagas cuarentenarias especificadas por la part ortadora, incluídos los relativos a las plagas no				
	DECLARACION						
	LIMON TAHITI (Lima						
			SINFECTION TREATMENT				
Date Treatment Chemic	ODUCTO (Ingrediente Activo) cal (active ingredient)	/ 15. CONCENTRA Concentration	ICION / 16. DURACION Y TEMPERATURA Duration and temperature				
17. INFORMACION ADICIONAL / Additional info		nv.					
	XXX	X AL AUTORIZADO / Nam	a of authorized officer				
			ANIBAL, FUNCIONARIO AUTORIZADO				
		AUTORIZADO (A) /	20. LUGAR DE EMISIÓN / Place of issue				
			PIURA 21. FECHA / Date				
TIMBRE DE LA ORGANIZACIÓN / Stamp of Organizati	ion		08-04-2020 05:58:54				

Contexto Internacional

- Proceso irreversible del futuro comercio de productos silvoagropecuarios.
- Tópico de discusión en los principales organismos internacionales involucrados CIPF, OIE, OMC, APEC, Alianza Pacífico, etc.
- Demanda creciente de los mercados de destino (CHINA, RUSIA, UE, USA, etc.).

Actualidad Certificación Electrónica SAG

Actualmente, el SAG es capaz de transmitir Certificados Fitosanitarios electrónicos en un lenguaje estándar internacionalmente reconocido y acepto por los principales países importadores.

Sistemas para la emisión de Certificados Fitosanitarios:

Multipuerto

Sistema para la recepción de Certificados Fitosanitarios:

> SIIS

- Sistema de visualización de la data electrónica:
 - Comercio Electrónico



Los certificados se reciben y transmiten a través de 3 vías de intercambio: CMS (Bilateral), VUCE (Plurilateral) y HUB (Multilateral).

- <u>CMS</u>: China, donde la data electrónica es complementaria al CF papel.
- VUCE: México, Colombia y Perú, bajo la modalidad paperless.
- HUB: Argentina y Estados Unidos, bajo la modalidad paperless.

Por el momento, los acuerdos de certificación electrónica no consideran los Certificados Fitosanitarios de Reexportación.

Beneficios Logrados

- Solución tecnológica y moderna, que permite dar mayor fluidez al comercio internacional.
- Elimina por completo el papel, evitando la posibilidad de fraude en la emisión del Certificado Fitosanitario.
- Genera ahorros de tiempo y de dinero, por cuanto se mejora la eficiencia del proceso, se evita pérdida de documentos, envío de éstos, etc.
- Facilidades de uso (Los Certificados Fitosanitarios pueden ser firmados desde cualquier lugar)
- Comunicación directa entre ONPF.

Próximos pasos en Certificación Electrónica

El SAG está negociando acuerdos de certificación electrónica con:

- ✓ China
- ✓ Unión Europea
- ✓ Holanda
- ✓ Sri Lanka
- ✓ Costa Rica
- ✓ Corea
- ✓ Japón
- ✓ Brasil
- ✓ México (productos Forestales)

Países sin Paperless

El SAG cambiará la forma de entregar los Certificados Fitosanitarios, pasando a un certificado digital.

- No cambiará la forma de tramitar el Certificado Fitosanitario
- Cambia la forma de entregarlo, se enviará un PDF con el formulario.
- Al certificado se le incluyó código QR.
- Dispone de Firma Electrónica Avanzada del Estado.
- Se mantiene, además, la URL:
 http://multipuerto.sag.gob.cl/visitante/busquedaFito.asp

SAG Ministerio de Apricotora Gobierno de Chile

CERTIFICADO FITOSANITARIO

PHITOSANITARY CERTIFICATE

SERVICIO AGRICOLA Y GANADERO

ORGANIZACION DE PROTECCION FITOSANITARIA DE CHILE PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF CHILE



CODIGO VERIFICADOR / code verifier YLYD20200812EOZU

1. A: ORGANIZACION (ES) DE PROTECCION FITOSANITARIA DE / To: Plant Protection Organization (s) of:
TAIWAN

DE	SCRIPCION DEL ENVIO /	DESCRIPTION OF CONSIGNA	MENT
2. NOMBRE Y DIRECCION DEL EXPORTADOR / (PROD) EXPORTADORA PRUEBA, (PROD) CHILE		DESCRIPTION OF CONSTRUMENT S. NOMBRE Y DIRECCION DECLARADOS DEL DESTINATARIO / Declared name and soddress of consignee CLIENTE NUEVO, DIRECCION NUEVA	
NUMERO Y DESCRIPCION DE BULTOS / Number and description of packages 10 , BINS	5. NOMBRE DEL PRODUCTO Y CANTIDAL declared quantity FRESH APPLES, 333,333 KGS		6. NOMBRE BOTANICO DEL PRODUCTO / Botanical name of produce MALUS DOMESTICA
7. MEDIO DE TRANSPORTE DECLARADO / Declared means of conveyance ABRA	8. LUGAR DE ORIGEN / Place of origin VI REGION: COLCHAGUA		PUNTO DE ENTRADA DECLARADO / Declared point of entry KEELUNG
 MARCAS DISTINTIVAS / Distinguishing mar 	ks		•
			eccionado y/o sometido a análisis de acuerdo con ratante importadora y que rumolen los cenuisibos

11.1- Por la presente se certica que las plantas, produces vegerales u otros articulos reglamentados descritos aqui se han inspeccionolo y/o sometido a inalisis de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos lifosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenarias reglamentadas.

This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate oficial procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirement of the importing contracting party, including those for regulated non-quarantine pest.

DECLARACION ADICIONAL / ADDITIONAL DECLARATION

THIS CERTIFICATE CANCELS AND REPLACES PHYTOSANITARY CERTIFICATE N° 1814128 ISSUED ON 08/10/2020 PUERTO VALPARAISO FRESH APPLES: "THE PRUIT HAS BEEN INSPECTED AND FOUND FREE OF THE MEDITERRANEAN FRUIT FLY, CODLING MOTH, FRANCLINICALD OCCIDENTALS AND BREVITALESUS."

"THE FRUIT WAS NEITHER PRODUCED NOR PACKED IN THE MEDITERRANEAN FRUIT FLY REGULATED AREAS"

PRUEBA PRUEBA

TRATAMIENTO DE DESINFESTACION / DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT				
12. FECHA / Date	13. TRATAMIENTO / Treatment			
XXXX	XXXX			
14. PRODUCTO (Ingrediente Activo) / Chemical (active ingredient) XXXX	15. CONCENTRACION / Concentration temperature XXXX 16. DURACION Y TEMPERATURA / Duration and temperature XXXX			
17. INFORMACION ADICIONAL / Additional information XXXX				



18. NOMBRE OFICIAL AUTORIZADO (A) / Name of authorized officer JUAN PABLO SANCHEZ FUENTES

19. FIRMA OFICIAL AUTORIZADO (A) / Signature of authorized officer | 20. LUGAR DE EMISION / Place of issue

El documento ha sido suscrito con firma electrónica avanzada acorde a la Ley N=19.799 de la República de Chile. This document has been signed with advanced electronic signature according to Law N=19.799 of the Republic of Chile.

PUERTO VALPARAISO
21. FECHA / Date

08/12/2020

TIMBRE DE LA ORGANIZACION / Stamp of Organization

- EL SERVICIO AGRICOLA Y GANADERO, sus funcionarios y representantes, declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado. / No financial liability
 - shall attach to the SERVICIO AGRICOLA Y GANADERO or to any of its officers or representatives with respect to this certificate.

 Cualquier adulteración o uso indebido de este documento, es penado por Ley. / Any adulteration and / or incorrect use of this official document are pained by law.

